

TUBERIA DE ACERO MANNESMANN

ANTES DE COMPRAR, SOLICITEN PRECIOS A
Tomàs de Armas Quintero
Santa Cruz de Tenerife

CAMBIOS

Libras. 28'00
Francos 22'60
Dólares 5'74

Madrid, 5 (sin hora).

ULTIMA HORA

Los mandos de Ma-
ruecos

Han sido nombrados jefes de las cuatro circunscripciones militares en que se ha dividido a Marruecos: español al general Gómez Morato, de Ceuta-Tetuán; al general Sousa, de Larache; al general Gonzalo Carrasco, de Melilla, y al general Dolla, del Riff.

Visita de ministros al Congreso de los Diputados

Los ministros señores Callejo y Ponte y el señor Yanguas han visitado el Congreso de los Diputados, lugar donde se reunirá la Asamblea Nacional.

Dispusieron la habilitación de dependencias para las nuevas comisiones y para el Gabinete de Censura.

El «bufet» se abrirá; pero no tendrá subvención del Estado.

Libertad de propaganda

Se sabe que los elementos equidistantes de las derechas y de las izquierdas pedirán al Gobierno, cuando funcione la Asamblea Nacional, libertad para la propaganda de sus ideales y la organización de sus fuerzas.

Los reyes

Participan de Algeciras que han llegado los reyes, quienes se embarcarán para Marruecos dentro de unas horas.

Fueldamientos de generales

Participan de Méjico que el Gobierno del señor Calles se ha hecho dueño de la situación creada por la sublevación de elementos militares contra la candidatura del señor Obregón para la presidencia de la república.

Han sido apr-sados dos centenares de rebeldes.

Se ha fusilado a los generales Serrano, Peralta y Ariza, al gobernador del estado de Chapas general Vidal y a una veintena de oficiales del ejército, por promover la sublevación.

Además se persigue activamente al general Arnulfo Gómez.

El «Miss Columbia» en danza todavía

Dicen de Roma que el infante don Luis Fernando de Baviera, invitado por Levine, se ha marchado en unión de éste para Bucarest, a bordo del avión «Miss Columbia».

El aparato es pilotado por el aviador inglés Huoliffe.

Mesa.

Noticias breves

La confederación nacional Madrid.

La Confederación patronal española, ha acordado organizar un Congreso dedicado a la construcción nacional, que se celebrará en los primeros días de abril próximo en esta corte.

Una lana contra la polilla Londres.

Comunican de Berlín que una firma alemana ya a lanzado al mercado una nueva lana garantizada contra los daños causados por la polilla.

Se espera que este descubrimiento dará un nuevo impulso a las ventas de los artículos de lana.

Sociedad de Edificaciones y Reformas Urbanas

(Compañía Anónima disuelta)

En cumplimiento de acuerdos de la última Junta general, queda abierto en el Banco Hispano Americano, ventanilla número 5, el pago del séptimo y último reparto de capital a razón de diez pesetas por acción bajo deducción del 5 por 100 de premio de liquidación y mediante entrega de los títulos representativos de las acciones.

La Funeraria

Imeldo Seris, 102
Teléfono número 67

Esta antigua y acreditada casa tiene el gusto de ofrecer al público un servicio completo de carrozas blancas, desde la más lujosa hasta la más modesta. Como siempre esta casa continúa sirviendo en todo lo relacionado con la misma, bastando un solo aviso por teléfono.

Hoy se olvidó vd. de visitar EL BAZAR.
Hágalo mañana.

Loza y Cristalería

Imeldo Seris, 40 Frente al Teatro.

Tomás Cerviá Cabrera
Médico

Calle de Alfonso XIII, núm. 32
Consultas: de 11 a 12 de la mañana y de 3 a 5 de la tarde.
Teléfono, 276



Leña y maderas

Procedente de la reforma de una casa se vende leña y madera propias para calentar hornos. También se vende madera de cajones.

Para informes dirigirse a la Imprenta de este diario

BUQUES

El «Tairoa»

Esta mañana fondó en nuestro puerto, procedente de Amberes y Londres, el vapor inglés «Tairoa», que con mercancías se dirige a Brisbane y Escalas. Tomó carbón y agua.

El «Perseus»

Ayer llegó de Buenos Aires el vapor griego «Perseus». Se dirige a Amberes con carga en tránsito. Tomó carbón.

Fruteros

Con mercancías llegó hoy de Burdeos el vapor francés «Pysche». Tomará frutos para Burdeos.

—Ayer llegó de Liverpool el vapor inglés «Orotava», trayendo 5 pasajeros y mercancías. Tomó frutos para Liverpool.

—Trayendo frutos han llegado los vapores españoles «Tacoronte», de Hermigua, y «Colón» y «Anir», de Puerto de la Cruz.

Interinsular

De puerto de la Luz llegó hoy el vapor español «León y Castillo», trayendo 39 pasajeros y carga. Saldrá esta noche para su procedencia.

DE SOCIEDAD

En La Laguna ha contraído matrimonio con la simpática señorita Francisca Pérez Rodríguez, el estimado joven don Eliseo Izquierdo e Izquierdo.

Apadrinaron a los novios don Santiago Pérez Gil y su esposa doña Blanca Pérez Rodríguez.

Muchas felicidades.

En el presente mes contraerá matrimonio en esta capital, la simpática señorita Magdalena E. Arceo Martín, hija del capitán de la Marina Mercante, D. Juan N. Arceo Roselló, con el estimado joven don Francisco de Castro Izquierdo.

Operarias.

Para confeccionar pantalones se necesitan operarias en la sastrería de Croissier, Dr. Allart, 20.

Un gran surtido

de accesorios para Radiotelefonía y baterías para el mismo fin, se ha recibido casa Arienza. San José 38.

Caballero

de nacionalidad francesa (de París) con esmerada cultura, educado en los mejores centros de Francia, Inglaterra y Alemania, abre un curso y da lecciones a domicilio de francés elemental y de perfeccionamiento, como asimismo de matemáticas, física, química, electricidad y mecánica automovilística y de aviación, de lo cual tiene conocimientos especiales. Preparación para las escuelas extranjeras.

Dirigirse al Consulado francés, Alfonso XIII, 16.



CAFE BRITISH

Este acreditado y popular café-restaurant, se abrió nuevamente al público el sábado 1.º de octubre. Como siempre se servirán comidas a la carta y se expendrán toda clase de vinos, cerveza y licores finos, con su correspondiente tapa.

Caldo de gallina a todas horas

Recibos para participaciones de

Loterías. No hay que olvidar que todo el que compre en la IMPRENTA GARCIA CRUZ, San José, 36, los recibos para extender las participaciones de la Lotería Nacional, tiene el 99 por 100 de probabilidades contra una, de que el número de su billete salga premiado —IMPRENTA GARCIA CRUZ, San José, 36.

Companhia União Fabril.--Lisboa

Agente: Tomás de Armas Quintero.--Santa Cruz de Tenerife

Superfosfatos de todas graduaciones. Coparrosa. Azufre. ABONOS COMPUESTOS para toda clase de cultivos.

IMPORTANTE. --Garantizamos que los abonos que vendemos contienen TODOS los elementos fertilizantes y en la CANTIDAD PRECISA que van indicados en cada saco, como las leyes en España ordenan y el comprador debe exigir.

ALMACENES DEL PRINTEMPS

PARIS

La Agencia del PRINTEMPS en esta plaza tiene el gusto de participar a su distinguida clientela y al público en general, que acaba de recibir el

Catálogo de Invierno 1927-28

Asimismo les recuerda haber recibido el Catálogo de Juguetes para Reyes.

Se ruega hacer los pedidos por mediación del Representante Don Henry LEVIEZ.

Calle de Alfonso XIII, 16

¿POR QUÉ

se explica usted que los populares y acreditados almacenes MUEBLES BENLLOCH son los más importantes y los que más venden en todo el archipiélago?

- PORQUE nuestra casa es ya conocida en el último rincón de las islas.
- PORQUE nuestros ventajosos precios no admiten competencia.
- PORQUE nuestra fabricación es buena y sólida.
- PORQUE fabricamos desde los precios más económicos hasta los más elevados.
- PORQUE damos las mayores ventajas para el pago.
- PORQUE nuestro servicio es rápido y a domicilio.
- PORQUE presentamos las mejores exposiciones de todas las islas.
- PORQUE comprando en esta casa se demuestra tener un gusto delicado.
- PORQUE es la única casa donde encuentra lo que usted desea.
- PORQUE nuestros muebles llegan a manos del comprador sin intermediarios.
- PORQUE en nuestras exposiciones presentamos más de 50 modelos.
- PORQUE nuestros catálogos tienen unos 300 modelos a servir seguidamente.
- PORQUE lo pedido bajo catálogo, no agradándole a usted queda en nuestro poder.
- PORQUE en tapicería tenemos unas 200 muestras.

Preparamos grandes reformas, a fin de presentar nuestro negocio a la altura de los mejores que se encuentran establecidos en

España y Extranjero.

Exposición permanente hasta las 11 de la noche

Diríjase usted a MUEBLES BENLLOCH, frente Plaza de Weyler
Teléfonos 216 D y 357.—Apartado de correos, 14

OPORTUNIDAD

Para pagar en cinco años cobrando por mensualidades sin intereses ni garantías de ninguna clase, vendo solares en las faldas del Quisisana desde

5 Pesetas metro cuadrado

en adelante, pudiendo el comprador edificar desde el momento de firmar la escritura. Tienen carretera, piedra para la construcción y pasa red de alumbrado eléctrico y tubería para agua a presión.

Por 10, 15 ó 20 pesetas al mes puede tener un solar para construir una casa en sitio agradable e higiénico.

Se admiten proposiciones al contado.

Para informes y detalles, Imeldo Seris, número 108 (Comercio).

PARA FINADOS

En la Imprenta de este Diario, San José, 36, se imprimen dedicatorias para coronas fúnebres, con rapidez y esmero, a PRECIOS ECONÓMICOS.

PARA HOMBRES

Corbatas de moda. Chalecos de fantasía.
Pijamas ingleses. Perfumes «Varón Dandy».

De venta: Camisería Londres, Norte 21

COMPANIA TRASMEDITERRANEA

El magnífico y rápido vapor correo TEIDE, saldrá de este puerto el viernes 7 del corriente, a las 6 de la tarde con destino a

CADIZ Y BARCELONA

para donde admite pasajeros, carga general y frutos en magníficas condiciones.
 para donde admite pasajeros, carga general y frutos en buenas condiciones.
 Para los pasajeros y todo cuanto con ellos se refiera dirigirse a la Delegación de la Compañía, calle de la Cruz Verde 24 y para las cargas de entrada y salida a su Agente don Manuel Cruz, San José, núm. 10.

AVISO. En evitación de perjuicios para los señores cargadores se les avisa nuevamente que sólo se admitirán las notas de embarque que se presenten antes de la doce de la mañana del día de salida y los frutos y cargas que estén sobre muelle a las 4 de la tarde. Pasadas estas horas será rechazado cualquier embarque que se trate de efectuar.

Yeoward Line

Sandas del mes de Octubre para Liverpool

Día 1 ALCA
 Día 8 ALONDRA
 Día 12 ANDORINHA (Viaje extraordinario)
 Día 15 AVOCETA
 Día 22 AGUILA
 Día 29 ARDEOLA

Estos vapores tienen hueco disponible para frutos y reunen las mejores condiciones en sus sollados y bodegas para el transporte de los mismos. Admitimos pasajeros en primera clase para LIVERPOOL.

Tarifas de fletes y otros informes pueden obtenerse de su consignatario Richard J. Yeoward, sucesor de Yeoward Brothers, Marina, 43.—Teléfono número 540.

Transatlántica Italiana

El magnífico vapor italiano AMMIRAGLO BETTOLO, de 10.000 toneladas, saldrá de Santa Cruz el día 6 de octubre con destino a Santos, Montevideo y Buenos Aires con hueco disponible para pasajeros y carga.

Agentes, Tenerife Coaling Co., Limited; Alfonso XIII, 84.

Transatlántica Italiana

El magnífico vapor italiano NAZARIO SAURIO, de 10.000 toneladas, saldrá de Santa Cruz el día 10 de octubre, con destino a Nápoles y Génova con hueco disponible para pasajeros y carga.

Agentes: Tenerife Coaling Co., Limited.—Alfonso XIII, 84.

Navigazione Generale Italiana

El magnífico vapor italiano BOLOGNA, saldrá de este puerto el día 14 de octubre, con destino a Barcelona, Marsella y Génova y con hueco disponible para pasajeros y carga.

Agentes: Tenerife Coaling Co., Limited.—Alfonso XIII, 84.

Se alquilan
 dos espaciosos salones de reciente construcción con servicio de W. C. y agua a presión, situados en la calle de la Noria, número 34.
 Para informes en los mismos o en la calle de San Sebastián, 56.

Sacos vacíos
 Se venden en grandes y pequeñas partidas. Los hay nuevos y usados.
 Maximiliano Díaz Navarro.
 Bahía de San Sebastián, 20.

Tintorería "Paris"
 DE
 ALFREDO RIVAS SMITH

Talleres montados a vapor y fuerza eléctrica.—Lavados higiénicos en seco, tejidos sólidos en todos los colores, aparatos y quita-manchas.—Negro especial para lutos.
 Despacho: Alfonso XIII, 34 y 36.
 (Frente al almacén EL GLOBO).

LOS CABBULLONEROS
 Candelaria, 24
 Teléfono, 2-7-7
 La mejor mantequilla del mundo
 Marca ANCLA
 SIEMPRE FRESCO

DEBE LEERSE
 Hojas para el reconocimiento de substancias alimenticias.
 Relaciones de mercancías libres de derechos de Puertos Francos.
 Recibos para participaciones de lotería.
 Recibos para el cobro de alquileres.
 Fes de vida.
 Libretas de vales.
 Estados de consumo
 De venta en esta Imprenta.

"Costumbres Canarias"
 Esta interesante obra del distinguido escritor don Isaac Viera, se halla de venta en la librería de A. Delgado Yumar, en esta capital.

EXTERMINADOR DE
Hormigas
 PARA LA CASA Y EL CAMPO

'HORMO'
 (Marca registrada)
 asociado al COMPLEMENTO DE HORMO
 limpia de hormigas y

COCBINILLAS LAS PLATANERAS
 PREPARADO POR
J. BERASTEGUI
 Farmacéutico
 Dr. Allart, 45 Santa Cruz de Tenerife

CARBÓN COK y DE BREZO
 El almacén de ultramarinos MI BODEGA participa a su numerosa clientela y al público en general, que el carbón COK de esta Fábrica de Gas, vale hoy pesetas 5.50 puesto a domicilio.
 También recomienda su magnífico carbón vegetal de las mejores producciones de estas islas, a precios ya bastante económicos, con precios especiales para partidas de diez sacos, 25, 50 y 100 en adelante.
 Consultense precios llamando al teléfono número 96.
 El servicio de reparto se hace rápido y esmerado.

SE VENDE
 una casa acabada de construir, en la parte alta de la calle de Pablo Iglesias. Informarán en la misma o en San José número 20.
 En la IMPRENTA GARCIA CRUZ se ha recibido una variada colección de tipos, propios para tarjetas de visita

Eminente Creación Científica

Enterminos **¡OJOS!** de los ojos
PRODIGALUZ GALUZ
PÁRPADOS

Marca registrada según las ley 25. — (Registrado en la D. Gral. de Sanidad con el núm. 6265)

PREPARADO POR EL DR. J. MARTINEZ MENENDEZ, condecorado con la cruz del Mérito Militar, por méritos profesionales.

Específico único en el mundo que cura radicalmente las enfermedades de los ojos por graves y crónicas que sean con rapidez asombrosa evitando operaciones quirúrgicas que con tanto fundamento atemorizan a los enfermos. Desaparición de los dolores y molestias a su primera aplicación. Eminentemente eficaz en las oftalmías y por excelencia en las granulosas (granulaciones purulentas y blenorragia queratitis ulceraciones de la córnea, etc.) Las oftalmías originarias de enfermedades venéreas curálas en breve tiempo. Maravilloso en las infecciones post-operatorias. Hace desaparecer las cataratas en período de formación. Destruye microbios, cicatriza desinfecta y cura para siempre. No más remedios arsenicales mercuriales, nitrato de plata azul metileno y otros tan temibles usados en clínicas. Las vistas débiles y cansadas adquieren prodigiosa potencia visual. ¡No más neblina! ¡Siempre vista muy clara! ¡Jamás fracasa! El 98 por 100 de los enfermos de los ojos curáanse antes de concluir el primer frasco del específico.

PRODIGALUZ evita usar lentes.
 PRODIGALUZ eclipsa para siempre el tratamiento por los colirios conocidos hasta hoy en todos los gabinetes oculísticos colirios que en la mayor parte de los casos no hacen más que empeorar el mal irritando órgano tan importante como la mucosa conjuntival. El nitrato de plata que causa el verdadero terror de los enfermos y de muchas cegueras lo hace desaparecer.

PRODIGALUZ produce sensación agradable.
 PRODIGALUZ es completamente inofensivo y produce sus estupendos resultados sin causar la menor molestia a los enfermos. Detiene la miopía progresiva. ¡Enfermos de los ojos! Estad seguros que curaréis en brevísimo tiempo usando el portentoso PRODIGALUZ. (Exigid la firma y marca en el precinto de la cubierta).

PRECIO: Cuarenta pesetas (40 pts.) por Giro Postal a la Dirección general: E. CUADRADO P. calle de SANTA ENGRACIA número 64 tercero derecha Madrid (España).
 Envíos a todas partes. Paños por Giro Postal y letra
 Testimonio de jueces, fiscales, jefes Ejército, ingenieros, comerciantes, obreros, etc., etc
 Certificado del Laboratorio Municipal de Madrid.

Usad los exquisitos productos de perfumería

ERASMIC

Jabones. Esencias. Extractos. Perfumes.

Cow & Gate Milk Food COW & GATE

es un producto de la leche más pura y rica que hay en el mundo: la de las vacas que pascen en las praderas lozanas del Oeste de Inglaterra.

Millares de niños deben la vida y la salud a

COW & GATE

Lata rosada de plena crema es la calidad más usada y que conviene a la mayoría de los niños.
 Lata amarilla para niños especialmente delicados.

AGRADA MUCHO A LOS NIÑOS

De venta en las Farmacias y Droguerías.—Exportadores: African & Eastern (Spain) Ltd.—San Francisco, 20.—Santa Cruz de Tenerife

Gran Fábrica de Tabacos "AGUILA TENERFEÑA"

DE
MANUEL MORALES CLAVIJO

ESTA casa hace saber a su numerosa y distinguida clientela que tiene elaborados una sección exclusivamente HABANO de las mejores zonas de Cuba en diversas vitolas, a precios económicos
 También como pueden comprobar mis clientes sostengo y mejoro las calidades en BRASIL y HABANO, que no hay quien compita.
 Asimismo en todas mis marquillas de cigarrillos
 Esta casa dispone de gran stok de ricas ramas, por lo que puede sostener dichas calidades mucho tiempo.

¡PEDID TABACO, NO ESTAMPAS!

Tabaco en hoja para pipa, en dos tamaños, se vende al DETALL y por QUINTALES a precios reducidos.

Suárez Guerra, esquina a Pérez Galdós
 Teléfono número 176 D. — Santa Cruz de Tenerife

SE VENDE
 SENORA, conoce los nuevos almacenes abiertos en la calle RUIZ DE PADRON, número 17 (bajos de la Caja de Ahorros)?
 Por su propia conveniencia le interesa visitarlos lo antes posible, pues en ellos hallará medios de adquirir artículos y objetos de inmejorables calidades a precios sumamente reducidos, mucho más bajos que en cualquier otro sitio, con lo que no solamente se economizará dinero, sino que también tiempo. LA DIRECCIÓN.

THE LONDON ASSURANCE

Compañía de Seguros de Londres.—Fundada en el año 1720.—Capital suscrito, Reservas y Garantías en 31 de Diciembre de 1925: L. 11.215.146
 Esta compañía asegura en las más ventajosas condiciones contra siniestros causados por incendio, relámpago y explosión. Está autorizada esta compañía para operar en España por R. O. de 9 de Agosto de 1909. Tiene hecho el depósito que ordena la Ley.
 Agente: MATIAS MOLOWNY PEREZ.

HISPANIA

Compañía General de Seguros
 La más importante de España en el ramo de accidentes del trabajo

Con primas muy económicas asegura: Accidentes del Trabajo; accidentes individuales; individual y por agrupación, accidentes personales en viajes marítimos y estancia en países de Ultramar; responsabilidad civil de los propietarios de automóviles; coches de lujo y de industria, tripulaciones de buques y DETERIORO DE AUTOMOVILES Y AUTOCAMIONES.
 Agente en Santa Cruz de Tenerife: Juan P. Schwartz.
 Dirección: Sabino Betherlot, número 1 (segundo)

Banco Hispano-Americano

Sucursal de Santa Cruz de Tenerife.—San Francisco, 6 y 8.
 Capital: cien millones de pesetas.—Central: Madrid, Plaza de Canalejas, número 1.

Lista de las Sucursales, Agencias y Sub-Agencias:
 Albacete; Alcañiz; Alcira; Alcoy; Alicante; Almería; Antequera; Aranda del Duero; Badajoz; Barcelona; Béjar; Bilbao; Burgos; Caba; Cáceres; Cádiz; Calahorra; Catayud; Cartagena; Caspe; Castellón de la Plana; Córdoba; Coruña; Don Benito; Ecija; Ejea de los Caballeros; Elda; Estrella; Ferrol; Figueras; Gandía; Granada; Huelva; Huesca; Jaén; Játiva, Jerez de la Frontera; Jumilla; La Palma del Condado; Las Palmas; Linares; Logroño; Mahón; Málaga; Mérida; Montort; Motril; Murcia; Olot; Onteniente; Orense; Palma de Mallorca; Pamplona; Plasencia; Pontevedra; Puerto de la Luz; Ronda; Sabadell; Salamanca; Sanlúcar de Barrameda; Santa Cruz de la Palma; Santa Cruz de Tenerife; Santander; Santiago de Compostela; Sevilla; Soría; Talavera; Tarrasa; Teruel; Tudela; Tuy; Usera; Valdepeñas; Valencia; Valladolid; Vélez Malaga; Vigo; Villanueva del Panade; Villagarcía; Villaverde; Villena; Vivero; Zafra y Zaragoza.
 Horas de despacho: de 9 a 12 y de 2 a 4. Sábados: de 9 a 12

Aparatos elevadores de agua BOMBA PATENTADA "NEPTUNO"

Esta bomba representa la última palabra en la moderna construcción de aparatos elevadores de agua.
 Segura en el servicio, económica, sólida, sencilla. Trabaja solamente por tracción. No lleva prensa estopas. No necesita encebarse. Máximo rendimiento con la mínima fuerza. Modelos de 1.000 a 100.000 litros hora. Cinco años de garantía.
 Se construyen para todos los rendimientos y elevaciones.
 Para informes: PABLO CABRERA, Muñoz, 5, Arucas (G. Canaria)

HIDROLITINES DR. GRAU

INCOMPARABLE AGUA DE MESA

Vende en Farmacias y Droguerías
 Cada paquete contiene un lindo vaso de cristal

Productos VICHY-ETAT

con Sales extraídas de los Manantiales del ESTADO FRANCÉS

SAL VICHY-ETAT Sal natural extraída de las Aguas VICHY-ETAT Cajas y Frascos.
PASTILLAS VICHY-ETAT 2 ó 3 después de las comidas facilitan la digestión.
COMPRESIONES VICHY-ETAT para hacer agua digestiva gaseosa.

Desconfiese de las Imitaciones. — Exigase la Marca VICHY-ETAT

CLINICA COSTA

E INSTITUTO DE TERAPEUTICA FISICA

Cirugía General.—Matriz.—Partos.—Cirugía de ojos.—Pneumotorax artificial —Rayos X.—Radioterapia superficial y profundas.—Radiografías.—Electroterapia.—Silón Borgoino para obesidad
 La casa de salud, montada en un hermoso edificio aislado y rodeado de jardines, tiene exteriores todas las habitaciones destinadas a enfermos y cuenta con los aparatos de esterilización más modernos y perfeccionados y con una sala especial de operaciones asépticas y servicio de cirugía modelos.
 No se admiten enfermos mentales ni infecto-contagiosos.
 Horas de consulta: Todos los días de 10 a 11 y de 4 a 6
 Gratis para los pobres: todos los días de 6 a 7
 Dirección: Clavito, número 52

Amplios almacenes.
 En la Avenida de Cuba, frente al Club Tinerfeño, compuestos de cuatro magníficos depósitos de una superficie aproximada de 500 metros cuadrados cada uno y siete metros de altura, pisos de cemento, agua y W. C. con varias puertas grandes a la calle y dispuestos para comunicarse interiormente si se desea. Se alquilan juntos o separadamente. Informarán en el Banco Hispano Americano.